



# CIRCUSEALER

BY FEINCOOK

## מדריך למשתמש

מכונת ואקום VS150C

50Hz ,220V-240V

150W

---

## התחילו ליהנות מיתרונות מכונת הוואקום שלכם

אנו מודים לכם על שרכשתם מוצר זה.

במכונת וואקום חדשה זו, כל שעליכם לעשות הוא לסגור את המכסה בלחיצה על שני צדדיו. כאשר המכסה ננעל במקומו, לחצו על כפתור 'וואקום ואטימה' ותנו למכונת הוואקום לעשות את כל השאר! המכונה תשאב את האוויר ואז תאטום את השקית. שחררו את המכסה על ידי לחיצה על הכפתורים משני צידי המכשיר וכעת טריות המזון שבשקית תשמר.

**מכונת הוואקום שלכם כוללת את הפריטים הבאים:**

- < מכונת וואקום VS150C
- < מדריך למשתמש בעברית

## בטיחות המוצר

### אנא קראו הוראות אלו לפני השימוש במכשיר זה.

- < קראו את ההוראות בקפידה.
- < אין לאפשר שימוש במכשיר כצעצוע.
- < אין לאפשר לילדים להשתמש במכשיר.
- < אין להשתמש במכשיר במידה וכבל החשמל או תקע החשמל פגומים.
- < אין להשתמש במכשיר על משטח חם או רטוב, או ליד מקור חום.
- < השתמשו במכשיר על משטח ישר.
- < אין להשרות במים או בכל נוזל אחר אף חלק של המכשיר, כבל החשמל או התקע.
- < כדי לנתק את המכשיר מהחשמל, יש לנתק את כבל החשמל מהשקע החשמלי.
- < אין לנתק את המכשיר באמצעות משיכה של הכבל. נתקו את המכשיר מהחשמל לפני ניקיון וכאשר אינו בשימוש.
- < אין להפעיל את המכשיר במקרה של תקלה או במקרה שהוא נפגם.
- < במקרה בו הכבל או המכשיר נפגמים אתם מתבקשים להחזירו למחלקת שירות לקוחות לקבלת השירות הדרוש, החלפה, או תיקון.
- < השגיחו היטב במידה ונעשה שימוש במכשיר בקרבת ילדים.
- < מכשיר זה אינו מיועד לשימוש מסחרי. לאחר אטימה רצופה של 20 שקיות המתינו לפחות 25 דקות לפני שימוש חוזר במכשיר.
- < שמרו על המכסה העליון של המכשיר לא נעול בזמן שאינו נמצא בשימוש.

### מכשיר זה מיועד לשימוש ביתי בלבד!

אין לנסות לתקן את המכשיר. תיקונים יבוצעו רק על ידי נציג שירות מורשה.

כבל חשמל קצר מסופק עם מכשיר זה, על מנת למנוע את הסיכון שנוצר במקרה של הסתבכות או מעידה על כבל ארוך. אין איסור להשתמש בכבל מאריך כאשר משתמשים בו בזהירות. דירוג החשמל המסומן על הכבל המאריך חייב להיות זהה או גבוה מזה המסומן על המכשיר. הניחו את הכבל המאריך באופן בטיחותי שלא יהווה מכשול, שלא ניתן יהיה לקרוע או למשוך אותו בטעות, במיוחד על ידי ילדים.

---

## הנחיות איטום בוואקום

### בטיחות ואחסון מזון

שימו לב: אריזה בוואקום אינה תחליף לאחסנה בקירור או בהקפאה. אחסנו בקירור את כל סוגי המזונות המתכלים הדורשים קירור או הקפאה לאחר אריזתם בוואקום.

כדי לשמור ולהאריך את טריותו של המזון, חשוב לארוז אותו בוואקום כשהוא טרי. אריזת וואקום מאטה את תהליך קלקול המזון אך אינה מונעת אותו. אריזת וואקום אינה מונעת את התפשטותו של עובש הקיים במזון. מיקרואורגניזמים וגורמי מחלות יכולים להתקיים בסביבה דלה בחמצן ונדרשים אמצעים נוספים מלבד וואקום על מנת לחסלם.

### כללים מנחים ועצות יעילות עבור הכנת מזון בוואקום:

בישול, הפשרה וחימום חוזר:

בישול בשקית וואקום מאפשר למזון לשמור על טעמיו ועוזר לשמור על סביבת עבודה נקייה. ניתן לחמם חימום חוזר של מזון במיקרוגל בשקית וואקום; נקבו חור בשקית על מנת לאפשר לאדים ואוויר חם להשתחרר ממנה. ניתן גם לחמם חימום חוזר על ידי הנחת שקיות הוואקום באמבט מים בטמפרטורה הגבוהה מ-75°C.

שימו לב: הפשירו תמיד מזון במקרר או במיקרוגל - אין להפשיר מזון מתכלה בטמפרטורת החדר.

### כללים מנחים לאריזת בשר ודגים בוואקום:

מומלץ להקפיא הקפאה מקדימה של שעתיים לפני אריזה בוואקום. פעולה זו עוזרת לשמור על עסיסיות וצורת חומרי הגלם, ומאפשרת איטום טוב יותר.

אם אין אפשרות כזו, הניחו נייר מגבת מעוקר בשקית בין חומר הגלם לבין פס האטימה על מנת שיספוג את הלחות והמיצים העודפים בתהליך האריזה בוואקום.

### **כללים מנחים לאריזת גבינות בוואקום:**

ארזו גבינות בוואקום לאחר כל שימוש. ארזו בשקית ארוכה יותר מהדרוש, כך תוכלו לאטום אותה מחדש לאחר כל שימוש.

שימו לב: בשל הסיכון של חיידקים אנארוביים, אין לארוז בוואקום גבינות רכות.

### **כללים מנחים לאריזת ירקות בוואקום:**

חלטו את הירקות לפני אריזתם בוואקום. תהליך זה עוצר פעילות אנזימתית שעלולה להוביל לאובדן טעם, צבע ומרקם. על מנת לחלוט ירקות, הניחו אותם בסיר עם מים מבעבעים או במיקרוגל עד שהם מבושלים, אך עדיין פריכים. זמני החליטה משתנים החל משתי דקות לעלים ירוקים ואפונה; 3-4 דקות לאפונת שלג, קישוא פרוס או ברוקולי; 5 דקות לגזר; 7-11 דקות לקלחי תירס. לאחר החליטה, צננו היטב את הירקות לעצירת תהליך הבישול.

שימו לב: כל הירקות (לדוגמא: ברוקולי, כרוב ניצנים, כרוב, כרובית, קייל, לפת) פולטים גזים באופן טבעי בזמן האחסון. לפיכך, לאחר חליטה, מוטב לאחסן אותם במקפיא.

### **עוד על ירקות:**

ירקות הם אפשרות נהדרת עבור חלוקה למנות מדודות; כאשר מאחסנים ירקות, הקפואו אותם הקפאה מקדימה למשך שעתיים, חלקו אותם לאחר מכן למנות למספר שקיות וואקום. לאחר אריזתם בוואקום, השיבו אותם למקפיא.

שימו לב: בשל הסיכון של חיידקים אנארוביים, אין לארוז בוואקום פטריות טריות, בצל ושום.

### **כללים מנחים לאריזת אבקות בוואקום:**

כאשר אורזים בוואקום אבקות יבשות כגון קמח, מוטב לארוז אותם באריזתם המקורית בתוך שקית הוואקום. אחרת, האבקה הדקה עלולה להישאב אל המכונה וליצור נזק העלול לפגוע במנגנון האיטום.

---

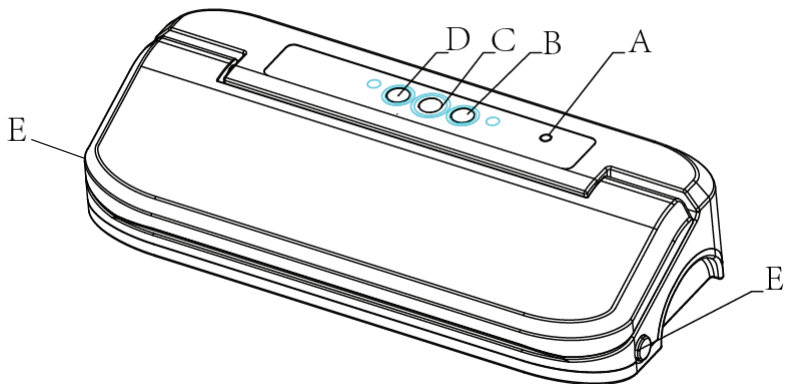
### **כללים מנחים לאריזת נוזלים בוואקום:**

אין לארוז נוזלים בוואקום במכשיר זה!  
במידה ותרצו לארוז נוזלים בוואקום הקפיאו אותם לחלוטין בכלי,  
תבנית או במגש קוביות קרח. הוציאו את הנוזל הקפוא מהתבנית וארזו  
אותו בשקיות הוואקום. לאחר מכן שימרו את השקיות במקפיא.

### **מאפיינים בולטים של מכונת הוואקום**

- < עיצוב מהוקצע הנועד לעבודה שקטה.
- < פס אטימה רחב (עד 3 מ"מ) המונע מעבר אוויר ושומר על רמת וואקום גבוהה לאורך זמן.
- < אפשרות שימוש בפונקציית "איטום בלבד".
- < אפשרות לעצירת הוואקום ואטימה של השקית בכל שלב של הוואקום.
- < פתח וואקום נוסף בחלק העליון של המכשיר לאיטום בוואקום של מיכלים.
- < רוחב איטום מקסימלי: 30 ס"מ.
- < מקום אחסון ייעודי לגליל הפלסטיק ליצירת שקיות וואקום וכלי חיתוך לגליל הפלסטיק.

## תפקידי החלקים העיקריים במכונת הוואקום:



### **A. פתח לאיטום בוואקום של מיכלים**

החדירו קצה אחד של צינור ייעודי לפתח זה, הכניסו קצה שני לפתחו של מיכל וואקום שומר טריות. (אביזרים נלווים שאינם מצורפים לערכה זו - ניתן לרכושם בנפרד).

### **B. כפתור וואקום ואטימה**

לחצו על כפתור זה על מנת לארוז ולאטום בוואקום את המזון. הפעולה תיפסק באופן אוטומטי.

### **C. כפתור ביטול**

לחצו על כפתור זה על מנת לעצור באופן מיידי את הפעולה הנוכחית.

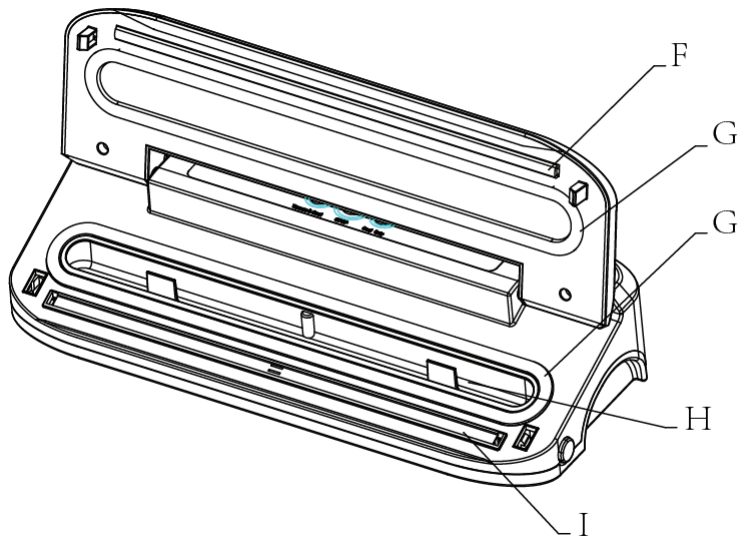
### **D. כפתור איטום בלבד**

#### **לכפתור זה יש שלושה שימושים:**

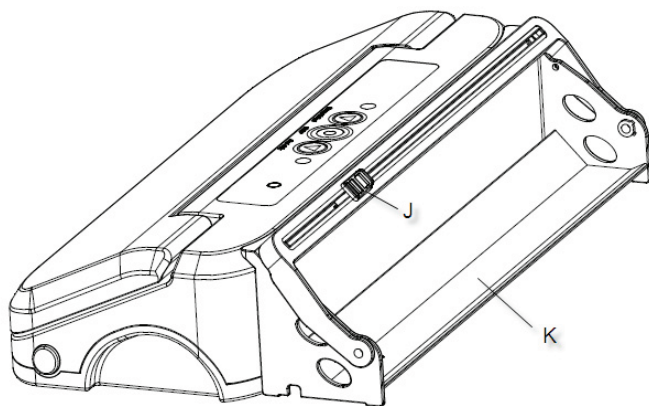
- < לחצו על כפתור זה ליצירת שקית מגליל הפלסטיק.
- < לחצו על כפתור זה לעצירה של תהליך הוואקום ומעבר לאיטום השקית. אפשרות זו נועדה לאריזת מזון עדין מבלי שימחץ.
- < לחצו על כפתור זה לאטימה של שקיות מסוג Mylar (שקית תפוצ'יפס, לדוגמה) לשמירה על טריות המזון.

### **E. כפתורי שחרור**

לחצו על כפתורים אלו לפתיחת המכסה בסיום תהליך האיטום.



- פ.** רצועת גומי לאיטום
- ג.** סגר איטום (עליון ותחתון)
- ה.** תא וואקום
- ו.** פס אטימה

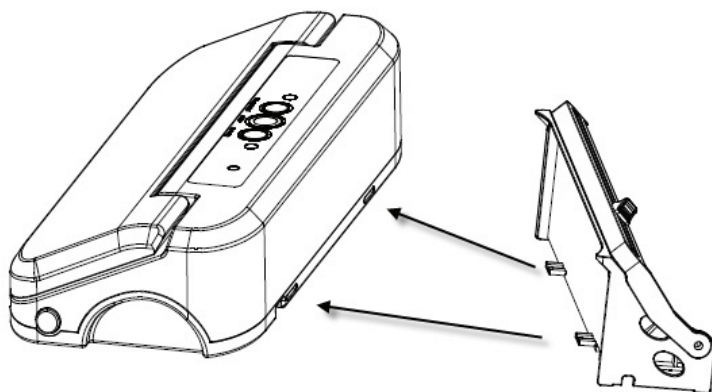


- נ.** חותכן שקיות מוטמע
- השתמשו בחותכן לחיתוך שקיות מהגליל.

- א.** תושבת הגליל

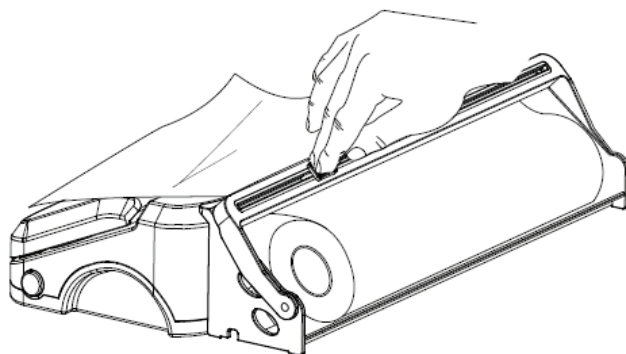


## כיצד להרכיב את תושבת הגליל



עקבו אחר האיור לעיל, החדירו את הפינים בהתאמה לחורים התואמים בגוף המכשיר תוך הפעלת לחץ עדין.

## כיצד ליצור שקיות בגודל מותאם אישית



הכניסו גליל פלסטיק לשקיות לתושבת הגליל, משכו מספיק מהגליל ליצירת שקית שתתאים באורכה לפריט אותו תרצו לארוז בוואקום, ועוד 5 ס"מ. השתמשו בחותכן המוטמע לחיתוך אורך השקית הרצויה מהגליל. הקפידו לחתוך בקו ישר.

- 
- < פתחו את המכסה. הניחו קצה אחד של השקית על פס האטימה.
  - < סגרו היטב את המכסה על ידי לחיצה כלפי מטה משני צדדיו עד להישמע שני "קליקים". במידה ולא ניתן להרים את המכסה, סימן שהצלחתם לנעול היטב את המכסה במקומו.
  - שימו לב: פס האטימה לא יעבוד כראוי אלא אם נעלתם היטב את המכסה. וודאו כי המכסה ננעל משני צדדיו לאיטום תקין.
  - < כעת כשהמכסה נעול, לחצו על כפתור "איטום בלבד" כדי ליצור שקית בהתאמה אישית. נורת החיווי תידלק בזמן תהליך האיטום.
  - < כאשר האיטום יושלם נורת החיווי תכבה; לחצו על כפתורי השחרור משני צדי המכשיר וכעת ניתן להוציא בבטחה את השקית.
  - < השקית מוכנה כעת לאיטום בוואקום.
  - < בידקו שפס האיטום אחיד ושלם לאורכו.

### **כיצד לאטום בוואקום עם שקיות בוואקום**

- < הניחו את הפריט/ים שנועדו לאטימה בתוך השקית. השאירו לפחות 5 ס"מ בין תוכן השקית לפתח השקית העליון כדי לאפשר את התכווצות השקית.
- < פתחו את המכסה והניחו את הקצה הפתוח של השקית בתא הוואקום.
- < סגרו היטב את המכסה על ידי לחיצה כלפי מטה משני צדדיו, וודאו כי הוא לא נפתח. במידה ולא ניתן להרים את המכסה, סימן שהצלחתם לנעול היטב את המכסה במקומו.
- < להתחלת תהליך הוואקום, לחצו על כפתור "וואקום ואטימה". המכשיר ייצר וואקום ויאטום את השקית לאחר יציאת כל האוויר ממנה.
- < כאשר האיטום יושלם נורת החיווי תכבה. לחצו על כפתורי השחרור משני צדי המכשיר על מנת לשחרר את השקית.

## כיצד להשתמש במכונת הוואקום עם מיכל

**שימו לב: המיכל אינו כלול. כמו כן, יתכן והצינור עלול לא להתאים לכל סוגי מכסי המיכלים.**

- < נגבו את מכסה המיכל, וודאו כי הוא נקי ויבש.
- < הניחו מזון בתוך המיכל, השאירו רווח של לפחות 3 ס"מ בין המזון למכסה.
- < כסו את המיכל במכסה המתאים, החדירו קצה אחד של הצינור למכשיר בפתח הייעודי לאיטום בוואקום של מיכלים, הכניסו קצה שני של הצינור לפתחו המתאים במיכל.
- < סגרו היטב את מכסה המכשיר על ידי לחיצה כלפי מטה משני צדדיו, וודאו כי הוא לא נפתח. במידה ולא ניתן להרים את המכסה, סימן שהצלחתם לנעול היטב את המכסה במקומו.
- < להתחלת תהליך הוואקום, לחצו על כפתור "וואקום ואטימה". המכשיר ייצר וואקום עד ליציאת כל האוויר מהמיכל.
- < כאשר האיטום יושלם נורת החיווי תכבה. כעת ניתן להסיר בבטחה את הצינור מהמיכל ומהמכשיר.

## טיפול וניקיון

- < נתקו תמיד את המכשיר מהחשמל לפני הניקיון.
- < אין להשרות במים.
- < אין להשתמש באמצעי ניקוי העלולים לשרוט את המכשיר.
- > נגבו את שטח הפנים החיצוני של המכשיר בעזרת בד רך ולח וסבון.
- < על מנת לנקות את פנים היחידה, נגבו כל מזון או נוזל באמצעות מגבת נייר.
- < ייבשו היטב את כל החלקים לפני חיבורם לחשמל והפעלה מחדש של המכשיר.
- < חלל הוואקום עלול לכלוא בתוכו נוזלים שנשאבו מהשקית; השתמשו בסבון כלים עדין ובד לח וחמים לנגב כל נוזל שנותר בחלל הוואקום. יבשו היטב.

## איתור וטיפול בבעיות

### בעת לחיצה על כפתור "וואקום ואטימה" דבר לא קורה:

- < וודאו שכבל החשמל מחובר בצורה נכונה לשקע החשמל.
- < וודאו שכבל החשמל לא ניזוק בדרך כלשהי.
- < וודאו ששקע החשמל פועל באמצעות חיבור של מכשיר חשמלי אחר לאותו שקע. אם גם הוא אינו פועל אנא בדקו את מפסקי החשמל או הפיוזים בביתכם.
- < וודאו שהשקית ממוקמת כראוי בחלל הוואקום.
- < לחצו על המכסה כלפי מטה משני צידי וודאו שהוא נעול במקום.
- < המתינו 25 דקות על מנת לאפשר למכשיר להתקרר, ולאחר מכן נסו להשתמש בו שוב.

### אוויר לא נשאב מהשקית ליצירת ואקום:

- < בדקו שאין קפלים, קמטים או חורים בשקיות לפני אטימתן.
- < בדקו שסגר האיטום העליון או התחתון לא משוחרר, שחוק או סדוק.
- < מזון עם תכולה רבה של נוזלים עלול למנוע איטום תקין של השקית. גזרו ופתחו את השקית, נגבו היטב את חלקה הפנימי העליון ואיטמו מחדש.
- < וודאו שהנחתם את השקית במקום המתאים. כאשר מכינים שקית מהגליל, וודאו כי הקצה הפתוח הוא זה שהנחתם על רצועת האיטום.

### שקית נמסה:

- < יתכן ופס האיטום התחמם מידי במהלך תהליך האיטום. הניחו לו להתקרר למשך 20 שניות לפני המשך השימוש. אם השקית ממשיכה להימס, הניחו למכשיר להתקרר כשהמכסה ניצב פתוח למשך 25 דקות לפני המשך השימוש.

### **אוויר חדר בחזרה לשקית האטומה:**

- < בדקו את האטימה של השקית. ייתכן ויש חור או קמט המאפשרים לאוויר לחדור בחזרה לשקית. גזרו בזהירות את פס האטימה התקול ואיטמו אותה מחדש או השתמשו בשקית חדשה לגמרי.
- < וודאו שאין נוזל או לחות מהמזון הנוכחים בפס האטימה של השקית. ייתכן ותצטרכו לגזור ולפתוח את השקית ולאטום אותה מחדש או להשתמש בשקית חדשה לגמרי. הקפידו מראש מזון בעל תכולה רבה של נוזלים לפני האטימה בוואקום.
- < וודאו שאין פריטי מזון בעלי קצוות חדים שעלולים לנקב את השקית. במידה ונוצר נקב, איטמו את הפריט בשקית חדשה לגמרי.
- < וודאו שנוזלים לא נשאבו לאזור פס האטימה.
- < בדקו שסגר האטם העליון או התחתון לא משוחרר, שחוק או סדוק.
- < לחות ממזון עם תכולה רבה של נוזלים עלולה למנוע איטום תקין של השקית. גזרו ופתחו את השקית, נגבו היטב את חלקה הפנימי העליון ואיטמו מחדש.

### **השקית לא נאטמת:**

- < וודאו שאין רווחים, קפלים, קמטים או חורים בקצה השקית לפני אטימתה.
- < לחות ממזון עם תכולה רבה של נוזלים עלולה למנוע איטום תקין של השקית. גזרו ופתחו את השקית, נגבו היטב את חלקה הפנימי העליון ואיטמו מחדש.
- < וודאו שהנחתם את השקית במקום המתאים. כאשר מכינים שקית מהגליל, וודאו כי הקצה הפתוח הוא זה שהנחתם על רצועת האיטום.
- < וודאו כי אתם מניחים למכשיר להתקרר למשך הזמן הראוי. המתינו 20 שניות בין איטום לאיטום.

### **הוראות שירות:**

- < אל תנסו לתקן או לכוון פעולה חשמלית או מכאנית של מכשיר זה. נסיון כזה יוביל לביטול לביטול האחריות.
- < במידה ויש לכם שאלות או הערות לגבי פעילות המכשיר או שלדעתכם יש צורך בתיקון, אנא צרו קשר עם מחלקת שירות הלקוחות שלנו. טלפון: 077-7107744.



**סטודיו FeinCook**  
בית לחדשנות קולינרית

בית פנרמה, קומה 6 סטודיו 633, דרך בן צבי 84, תל אביב.  
טלפון: 077-7107744, פקס: 077-7107122  
info@feincook.co.il | www.feincook.co.il